



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2005-05-31

Vol. 7, No. 5 / Vol. 7, n° 5

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a member of the Nunavut Criminal Code Review Board under the *Criminal Code* (Canada):**

**Membre de la commission d'examen du Code criminel, constituée par le Nunavut en vertu du *Code Criminel* (Canada) :**

TAGALIK, Nanci	Arviat	A-0324-2005	3 years/3 ans	2005-05-20
----------------	--------	-------------	---------------	------------

**As an Assistant Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:**

**Commissaire adjoint aux incendies en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

SMITH, Allan	Cape Dorset	A-0287-2005		2005-04-29
--------------	-------------	-------------	--	------------

**As a person who may issue to any person or organization a special occasion permit for the sale and consumption of liquor at social functions under the *Liquor Act*:**

**Personne qui peut délivrer à une personne ou à une organisation un permis de circonstance autorisant la vente et la consommation de boissons alcoolisées à l'occasion d'une réception en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

MACDONALD, Randy	Cambridge Bay	A-0301-2005	from/de 2005-05-01 to/à 2007-03-31	2005-05-01
------------------	---------------	-------------	---------------------------------------	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As members of the Mine Occupational Health and Safety Legislation Committee under the *Mine Health and Safety Act*:  
Membres du comité législatif sur la santé et la sécurité dans les mines en vertu de la *Loi sur la santé et la sécurité dans les mines* :**

COOPER, Michael	Diavik Mine, Nt	A-0285-2005	2 years/2 ans	2005-05-03
KALTWASSER, Allan	Yellowknife	A-0283-2005	2 years/2 ans	2005-04-29
POWER, Dave	Yellowknife	A-0282-2005	2 years/2 ans	2005-04-29
SPOONHEIM, Greg	Yellowknife	A-0284-2005	2 years/2 ans	2005-04-29
TYMCHATYN, Patrick	Yellowknife	A-0286-2005	2 years/2 ans	2005-04-29

**As a chairperson of the Board of Directors under the *Qulliq Energy Corporation Act*:  
Président du conseil d'administration en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie Qulliq* :**

MERKOSAK, Simon	Pond Inlet	A-0295-2005	from/de 2005-05-01 to/à 2005-09-30	2005-05-01
-----------------	------------	-------------	---------------------------------------	------------

**As directors under the *Qulliq Energy Corporation Act*:  
Administrateurs en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie Qulliq* :**

KILABUK, Jimmy	Iqaluit	A-0292-2005	from/de 2005-05-01 to/à 2005-09-30	2005-05-01
LOW-A-CHEE, Colin	Toronto	A-0288-2005	from/de 2005-05-01 to/à 2005-09-30	2005-05-01
LYALL, Dennis	Gjoa Haven	A-0293-2005	from/de 2005-05-01 to/à 2005-09-30	2005-05-01
MAIN, Gordie	Arviat	A-0289-2005	from/de 2005-05-01 to/à 2005-09-30	2005-05-01
MCLEAN, Glen	Baker Lake	A-0290-2005	from/de 2005-05-01 to/à 2005-09-30	2005-05-01
MERKOSAK, Simon	Pond Inlet	A-0294-2005	from/de 2005-05-01 to/à 2005-09-30	2005-05-01
MRAZEK, Ross	Edmonton	A-0296-2005	from/de 2005-05-01 to/à 2005-09-30	2005-05-01
SHEUTIAPIK, Elisapee	Iqaluit	A-0291-2005	from/de 2005-05-01 to/à 2005-09-30	2005-05-01

**As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:  
Agents du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

AKNAVIGAK, Harry	Cambridge Bay	A-0323-2005		2005-05-16
KING, Jacqueline	Arviat	A-0322-2005		2005-05-16

**As members of the Baker Lake Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act*:  
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Baker Lake en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

IYAGO, Lucy	Baker Lake	A-0310-2005	2 years/2 ans	2005-05-16
IYAGO, Rosie	Baker Lake	A-0315-2005	2 years/2 ans	2005-05-16
MIKKUNGWAK, Elizabeth	Baker Lake	A-0312-2005	2 years/2 ans	2005-05-16
QAQQAQ, Jimmy	Baker Lake	A-0311-2005	2 years/2 ans	2005-05-16
SCOTTIE, Simona	Baker Lake	A-0316-2005	2 years/2 ans	2005-05-16
TAGOONA, Hilu	Baker Lake	A-0313-2005	2 years/2 ans	2005-05-16
TAPATAI, Eric	Baker Lake	A-0314-2005	2 years/2 ans	2005-05-16

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As members of the Cape Dorset Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act*:****Membres du comité de justice pour la jeunesse de Cape Dorset en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

KELLY, Sandy	Cape Dorset	A-0321-2005	3 years/3 ans	2005-05-16
OQUTAQ, Eegeevudluk	Cape Dorset	A-0320-2005	3 years/3 ans	2005-05-16
OTTOKIE, Enoosik	Cape Dorset	A-0319-2005	3 years/3 ans	2005-05-16
PETIT, Michel	Cape Dorset	A-0317-2005	3 years/3 ans	2005-05-16
PUDLAT, Oolooreak	Cape Dorset	A-0318-2005	3 years/3 ans	2005-05-16

**As youth workers under the *Young Offenders Act*:****Délégués à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

JOHNSON, Shannon	Iqaluit	A-0303-2005		2005-05-16
PURVES, Stan	Iqaluit	A-0304-2005		2005-05-16
SEGUIN, Courtney	Iqaluit	A-0302-2005		2005-05-16

---



---

**REVOCATIONS / RÉVOCATIONS**


---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CRIMINAL CODE (CANADA)—member of the Nunavut Criminal Code Review Board****CODE CRIMINEL (CANADA)—membre de la commission d'examen du Code criminel, constituée par le Nunavut**

TAGALIK, Nancy	A-0325-2005	2005-05-20	A-0261-2005
----------------	-------------	------------	-------------

**JUDICATURE ACT—Deputy Clerk of the Nunavut Court of Justice, Deputy Clerk of the Nunavut Court of Appeal, and Deputy Sheriff for Nunavut****LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE—greffière adjointe de la Cour de justice du Nunavut, greffière adjointe de la Cour d'appel du Nunavut et shérif adjointe du Nunavut**

AKEESHOO, Atsainak	A-0300-2005	2005-03-11	A-0139-2000
--------------------	-------------	------------	-------------

**PUBLIC HEALTH ACT—Chief Medical Health Officer****LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE—médecin-hygiéniste en chef**

TALBOT, James A.	A-0299-2005	2005-03-06	A-0013-2004
------------------	-------------	------------	-------------

**PUBLIC PRINTING ACT—Territorial Printer****LOI SUR LES PUBLICATIONS OFFICIELLES—imprimeuse du Territoire**

PARE, Maria Isabelle	A-0297-2005	2005-04-26	A-0348-2004
----------------------	-------------	------------	-------------

**SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officer****LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—Agent du bien-être social**

OBERG, Dennis	A-0281-2005	2005-04-20	A-0607-2002
---------------	-------------	------------	-------------

**STATUTORY INSTRUMENTS ACT—Deputy Registrar of Regulations****LOI SUR LES TEXTES RÉGLEMENTAIRES—sous-registraire des règlements**

PARE, Maria	A-0298-2005	2005-04-26	A-0247-2003
-------------	-------------	------------	-------------

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>YOUNG OFFENDERS ACT—members of the Pangnirtung Youth Justice Committee</b> <b>LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—membres du comité de justice pour la jeunesse de Pangnirtung</b>			
AKPALIALUK, Peter	A-0307-2005	2005-05-16	A-0035-2001
MIKE, Rosie	A-0306-2005	2005-05-16	A-0562-2000
NOWDLAK, Mosesie	A-0308-2005	2005-05-16	A-0873-92
<b>YOUNG OFFENDERS ACT—member of the Qikiqtarjuaq Youth Justice Committee</b> <b>LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—membre du comité de justice pour la jeunesse de Qikiqtarjuaq</b>			
KOONEELIUSIE, Koalie	A-0309-2005	2005-05-16	NS-611-91
<b>YOUNG OFFENDERS ACT—youth worker</b> <b>LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—déléguée à la jeunesse</b>			
ROGERS, Bernadine	A-0305-2005	2005-05-16	A-0201-2003

---



---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT**  
**LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):**  
**AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
<b>J &amp; D CATWORKS LTD.</b>	C 5094	Box 679 Lot 641, Plan 2540 Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2005-05-17

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):**  
**AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>QIKIQTAAALUK EQUIPMENT LIMITED</b>	ET 8450	Box 1228 Building 924 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-05-06
<b>SEDGWICK CMS CANADA INC./SEDGWICK CMS DU CANADA INC.</b>	ET 8451	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-05-06

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>KIVALLIQ DEVELOPMENT CORPORATION</b>	ET 8452	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2005-05-09
<b>ROYAL LEPAGE RELOCATION SERVICES LIMITED/SERVICES DE RELOGEMENT ROYAL LEPAGE LIMITÉE</b>	ET 8453	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0		2005-05-09
<b>J.P. MORGAN FLEMING ASSET MANAGEMENT (CANADA) INC./GESTION D'ACTIF J.P. MORGAN FLEMING (CANADA) INC.</b>	ET 8454	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-05-09
<b>AVIVA CANADA INC.</b>	ET 8455	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2005-05-09
<b>PRECISION DRILLING TECHNOLOGY SERVICES GROUP INC.</b>	ET 8456	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2005-05-16
<b>THYSSENKRUPP ELEVATOR (CANADA) LIMITED/ASCENSEURS THYSSENKRUPP (CANADA) LIMITÉE</b>	ET 8457	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-05-16
<b>DATEX-OHMEDA (CANADA) INC.</b>	ET 8458	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2005-05-16
<b>LANCET INSURANCE AGENCY LIMITED</b>	ET 8459	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2005-05-16
<b>SILVER BULLET SERVICES LTD.</b>	ET 8460	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2005-05-16
<b>ID ANALYTICS CANADA INC.</b>	ET 8462	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-britannique	2005-05-16
<b>NUNA BURNSIDE ENGINEERING AND ENVIRONMENTAL LTD.</b>	ET 8463	Box 175 25 3rd Avenue Rankin Inlet, NU X0C 0G0	Canada	2005-05-17

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS  
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>BCE EMERGIS INC.</b>	ET 6825	<b>EMERGIS INC.</b>	2005-05-05
<b>FUJISAWA CANADA, INC.</b>	ET 7192	<b>ASTELLAS PHARMA CANADA, INC.</b>	2005-05-04
<b>EVEREST FUNERAL PACKAGE INSURANCE SERVICES INC.</b>	ET 8137	<b>EA FINANCIAL SERVICES, INC.</b>	2005-04-27
<b>ROBIN HOOD MULTIFOODS CORPORATION</b>	ET 8195	<b>SMUCKER FOODS OF CANADA CO./LA COMPAGNIE DE PRODUITS ALIMENTAIRES SMUCKER DU CANADA</b>	2005-05-04

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
<b>AMERITRADE CANADA INC.</b>	ET 8461	<b>AMERITRADE CANADA, INC.</b>	2005-05-16

---

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

---

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

GOSSE, Diana  
NOAH, Victor

Iqaluit  
Kugluktuk

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

HALL, Brad

Iqaluit



